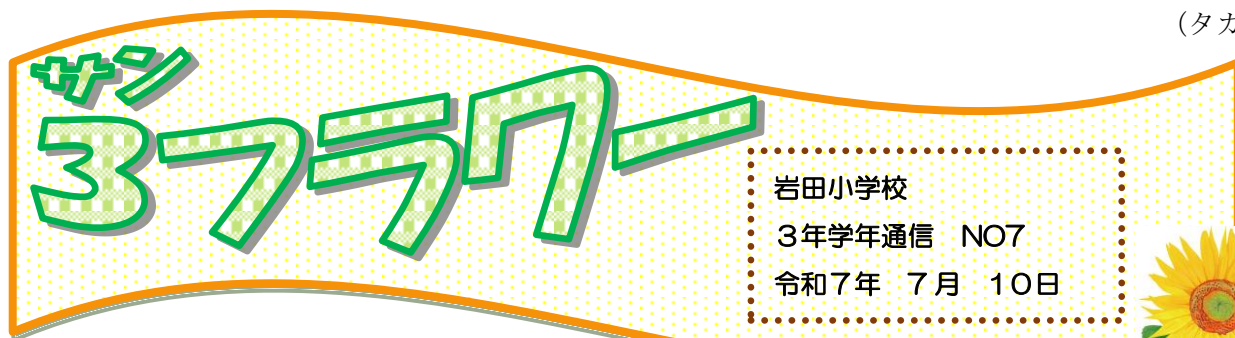




もうすぐ夏休み

毎日暑いが続いています。子どもたちは、さまざまな学習や体験を通して、日に日に成長しています。いよいよ楽しみにしていた夏休みになります。安全に気をつけて楽しい夏休みになることを願っています。



出校日に欠席される場合は、事前にお知らせください。応募作品がある場合は、出校日前に学校に提出してください。転校、転居など何か変わったことがあった場合も、学校へ連絡をお願いします。

岩田小学校 ☎ 61-2607

July 31 (Thurs.) Papasok sa paaralan

7月31日(木) 全校出校日

Oras ng pagpasok... palaging oras ng pasok kasama ang grupo

登校...いつも通りの時間 通学班

Uwian...10:00 ang uwian ng bawat grado

下校...10時00分 学年下校

[Mga dadalhin 持ち物]

- ・ gamit panulat (pencil case) ・ indoor shoes
 - ・ water bottle ・ renrackuchō ・ renraku bukuro
 - ・ poster ・ drawing project ・ calligraphy
 - ・ book report (para sa batang nais sumali sa exhibit)
 - ・ Journal o picture diary, homework na hanggang saan natapos ito, atbp.
 - ・ 筆記用具・上靴・水筒・連絡帳・連絡袋
 - ・ ポスター、絵画作品・習字作品、読書感想文（応募する子）
 - ・ 日誌や絵日記など、宿題のできたところまで
- ※熱中症対策のため、リュックなどランドセル以外での登校可。

Sept. 1 (Mon.) B3 schedule, walang school Lunch

9月1日(月)B3日課 給食はありません

Oras ng pagpasok... palaging oras ng pasok kasama ang grupo

登校...いつも通りの時間 通学班

Uwian...11:50 ang uwian kasama ang grupo

下校...11時50分 通学団下校

[Mga dadalhin 持ち物]

- ・ gamit panulat (pencil case) ・ indoor shoes
 - ・ gymnasium shoes ・ water bottle ・ renrackuchō
 - ・ renraku bukuro
 - ・ summer vacation homework(tingnan sa likod)
 - ・ Disaster prevention hood ・ tool box
- ※Gamit ang school bag (randoseru)
Ipamimigay ang libro (下)
- ・ 筆記用具・上靴・水筒・連絡帳・連絡袋
 - ・ 夏休みの宿題（裏面参照）・防災ずきん
 - ・ 道具箱・体育館シューズ
- ※ランドセルで登校します。教科書（下）を配付します。



Sept. 2(Tues.) B3 schedule, walang school lunch

9月2日(火)B3日課 給食はありません

Oras ng pagpasok... palaging oras ng pasok kasama ang grupo

登校...いつも通りの時間 通学班

Uwian...11:40 ang uwian ng bawat grado

下校...11時40分 学年下校

[Mga dadalhin 持ち物]

- ・ paghahanda ng japanese at math ・ water bottle
- ・ tool box ・ gamit panulat (pencil case) ・ renrackuchō
- ・ renraku bukuro ・ libro ng library ・ recorder(flute)
- ・ 国語・算数の用意・水筒・道具箱・筆記用具・連絡帳・連絡袋
- ・ 図書室の翻訳・リコーダー



Pangunahing schedule sa September 9月の主な予定

Simula ng school lunch Sept. 3 (Weds.) 給食開始 9月4日(水)

Summer vacation work Exhibit 夏休み作品展

Sept. 3 (Weds.) 9月3日(水)

11:45 ~ 16:30

Sept.4 (Thurs.) 9月4日(木)

9:00 ~ 16:30

Sept.5 (Fri.) 9月5日(金)

9:00 ~ 11:30

Disaster prevention training on campus 校区防災訓練

Sept.7(Sun.) 9月7日(日)

※ Ipagbibigay-alam ang iba pang detalye sa mga susunod na araw.

詳細は学校からのお知らせでご確認ください。

Summer Vacation's assignment 夏休みの宿題です

Journal/work booklet 日誌	I-check ang sagot kung tama sa answer sheet, ayusin ang mga maling sagot at isumite. 答え合わせ、直しをやって提出します。	Check date : July 31 点検 : 7月31日 Submission date: Sept.1 提出 : 9月1日
Picture's Diary 絵日記	Gumuhit ng larawan at isalaysay ang masayang ala-ala sa panahon ng bakasyon sa tag init. 夏休みの思い出を絵日記にかきます。	Submission date: Sept.1 提出 : 9月1日
Kanji handout 漢字プリント	3 pcs. Tingnan ang example, isulat nang tama at tandaan ito. プリント3枚。見本を見ながら正しく書いて覚えます。	Submission date Sept.1 提出 : 9月1日
Flute practice リコーダー練習	I-practice ang kantang natutunan sa 1 st semester. 1学期に習った曲を練習しましょう。	※ Hindi isusumite ito sa paaralan 学校に提出するものではありません。
Pagtulong sa bahay お手伝い	Bilang miyembro ng pamilya, maging aktibo sa pagtulong araw-araw 家族の一員として、毎日積極的に取り組みましょう。 ※Hindi lamang dahil nasa Summer vacation journal page 1 ang pagtulong, kundi dapat patuloy itong gawin sa bahay ng may pagkukusa. 日頃取り組むことが難しいお手伝いもすすんでやりましょう。	
Build Physical strength 体力作り	Maglaan ng oras sa pag-ehehersisyo. Ngunit mag-ingat sa heatstroke. 体を動かす時間を作りましょう。熱中症には十分注意しましょう。	

Pumili ng 1 na gagawin mo mula sa loob ng pagpipilian at isumite ito. (1)以下の中から1点以上提出してください。

Composition(newspaper) 作文(壁新聞)	Pipili mula sa listahan. Basahin ang mga alituntunin at suriing mabuti ang bilang ng mga letra, ang titulo at pangalan. 「作品募集一覧」から選んで取り組みます。応募要項を読んで字数、題名、氏名の書き方などよく確かめてください。	Submission date: Sept.1 提出 : 9月1日
Reading impressions 読書感想文	Magsulat ng 400 letters sa 3 pirasong papel ayon sa iyong impression sa binasa. Siguraduhing nakalagay ang aplikasyon. Isulat ang title ng impression sa “欄外”. Dapat nakasulat ang Grade & section, name. Bigyan pansin rin ang submission date. 400字詰め原稿用紙3枚です。必ず「応募票」をつけてください。 感想文の題は欄外にかきます。学年、氏名は「応募票」に書きます。	Submission date: July 31 提出 : 7月31日
Independent research Puwede ang nilalaman sa Araling panlipunan 自由研究 ※社会科の内容でも可	I-summarize ang napiling i-research ayon pagkakasunud-sunod. (Experimental method) at paano magsaliksik (experiment result) ano ang iyong masasabi sa natuklasan base sa iyong pagsusuri, mag bigay ng lomento ayon sa iyong obserbasyon gumawa ng graph or kunan ng letrato para madaling maintindihan. Ang mga nagpasa ay isasama sa works exhibition. 調べようと思ったわけ、調べ方(実験方法)、調べてわかったこと(実験結果、観察記録など)結果から考えたこと、感想などを順序よくまとめましょう。グラフや表、写真などを入れるとわかりやすくなります。◎提出者は夏休み作品展で展示します。	Submission date: Sept.1 提出 : 9月1日

Pumili ng 1 na gagawin mo mula sa loob ng pagpipilian at isumite ito. (2)以下の中から1点以上提出してください。

Poster works ポスター作品	Pumili ng isa mula sa 「list of submission entries (projects)」 「作品募集一覧表」から1点以上選んで取り組みます。 ※Siguraduhing ilagay ang application slip sa poster. ポスターの裏面には必ず「応募票」をつけてください。 ※Basahin ng mabuti ang alituntunin (guideline) at bigyan ng pansin ang araw ng submission date. 応募要項をよく読み、募集学年、画用紙の大きさ等よく確かめてください。	Submission date: July 31 提出 : 7月31日
Calligraphy works 習字作品	Pumili ng isa mula sa 「List of submission entries (projects)」 「作品募集一覧表」から1点以上選んで取り組みます。 ※Ang paraan ng pagsulat ay magkakaiba depende sa isinumiteng ginawa. Kaya basahin lamang ang kung ano ang nakalagay sa alituntunin sa aplikasyon at suriin ng mabuti. 応募作品によって記名の仕方がちがうので応募要項を読んでよく確かめてください。	Submission date: July 31 提出 : 7月31日
Freedom of choice project 自由工作	Mangyaring tingnan ang 「Elementary science idea works」 na kasama sa application works exhibit list. 応募一覧表の「小学生サイエンスアイデア作品展」を参考にしてください。 ※Maaaring gumawa ng sariling project na gustong gawin. Isasama sa Works exhibit ang mga nagpasa. それ以外の自由工作も可です。◎提出者は夏休み作品展で展示します。	Submission date: Sept.1 提出 : 9月1日

※Paki tandaan na ang ibang mga projects ay isusumite sa labas ng paaralan, kaya sundin ang deadline ng pagsusumite at at mga alituntunin sa aplikasyon. 作品は学校外へ応募するものもありますので、提出日や応募要項は必ず守るようお願いいたします。

こども未来館にて、3年生 130名の絵画作品が展示されます。「にじんで広がる世界」をテーマとした水彩画です。

○期間 7月17日(木)～28日(月)

○時間 9:30～21:00 (休館日を除く)

○場所 こども未来館1F ここにこ広場 南

Sa Children's Future Museum (Coconico) ay naka-exhibit ang mga ginawang painting projects ng mga 130 mag-aaral ng Grade 3. Ang mga watercolor painting ay may temang "Blurry expanding world".

○Panahon ng exhibit: simula July 17 (Thurs) hanggang July 28 (Mon)

○Oras ng exhibit: 9:30am~9pm (Hindi kasama ang "closed day")

○Lugar: Kodomo Miraikan 1st flr. Coconico Open space south